

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5321754 (4) Date 14.05.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183005 (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003915502 10.05.18		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 1811		(24) net 1639		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN									(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing			(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	251.1.1085.900010 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300			1727	PI					
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu			903	PI					
	Batch number	146079									
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu			824	PI					
		146079									
180183135 5008163661 COLATA C KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1727 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 18.05.18 Firma 											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026100

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.05.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5321750

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

172

1755

5321751

5

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

430

4836

5321752

5

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

580

7648

2 Getrag Ita

3

5321753

4

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

344

3551

5321754

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

172

1811

25)

Total number

20

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

1698

28)

19601

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

27.785

33) Value of transportation insurance

34) Sender cash on delivery

to cover also

35) Enclosures

Cotarko GmbH
Versand / Shipping
Emdener Str. / Tor 24
50735 Köln

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1610

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Bari)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



18 MAY 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 15.05.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003988 vom 14.05.2018



18-003988

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 5321750-51 2 5321752 3 5321753 4 5321754	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 COLLI 7 COLLI 4 COLLI 2 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 7 COLLI 7 COLLI 4 COLLI 2 COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle		14 Gewicht, kg Poids, kg 19.601	15 Umfang cbm
Summe: 20,00 COLLI Total		19.601,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Ort und Tag der Empfangnahme am / Lieu et date de la réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 17.05.2018	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	"Ricevuto e verificato" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604